

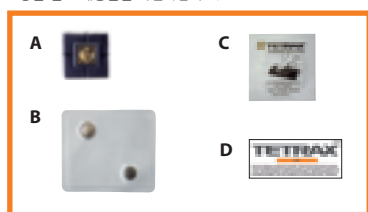


# TETRAX®

Magnetic Passion

## FIX

Aprire la confezione e verificare il contenuto - Open the box and check its contents - Ouvrir le conditionnement et contrôler le contenu - Abra el paquete y controle el contenido - Die Packung öffnen und den Inhalt überprüfen - Öppna förpackningen och kontrollera innehållet - Open de verpakking en controleer de inhoud - Вскройте упаковку и проверьте ее состав - Otvorite pakovanje i provjerite njegov sadržaj - Oprite embalazo ter preverite vsebino - Otworzyć opakowanie i sprawdzić jego zawartość  
 打开包装并检查内含物  
 パッケージを開け、中身をご確認ください  
 포장을 열고 내용물을 확인하십시오.



**IT**  
**A**= n° 1 Tetrax FIX;  
**B**= n° 1 XPACK;  
**C**= n° 1 salvietta detergente;  
**D**= istruzioni di montaggio.

**EN**  
**A**= n° 1 Tetrax FIX;  
**B**= n° 1 XPACK;  
**C**= n° 1 refreshment towel;  
**D**= assembly instructions.

**FR**  
**A**= n° 1 Tetrax FIX;  
**B**= n° 1 XPACK;  
**C**= n° 1 serviette détergente;  
**D**= instructions de montage.

**DE**  
**A**= n° 1 Tetrax FIX;  
**B**= n° 1 XPACK;  
**C**= n° 1 Reinigungstuch;  
**D**= montageanleitung.

**ES**  
**A**= n° 1 Tetrax FIX;  
**B**= n° 1 XPACK;  
**C**= n° 1 toallita limpiadora,  
**D**= instrucciones de montaje.

**SV**  
**A**= n° 1 Tetrax FIX;  
**B**= n° 1 XPACK;  
**C**= n° 1 rengöringsduk;  
**D**= installationsinstruktioner.

**NL**  
**A**= n° 1 Tetrax FIX;  
**B**= n° 1 XPACK;  
**C**= n° 1 reinigingsdoekje;  
**D**= montage-instructies.

**RU**  
**A**= 1 Tetrax FIX;  
**B**= 1 XPACK;  
**C**= 1 очищающая салфетка;  
**D**= инструкции по установке.

**HR**  
**A**= 1 Tetrax FIX;  
**B**= 1 XPACK;  
**C**= 1 deterđentna salveta;  
**D**= upute za montiranje.

**SL**  
**A**= 1 Tetrax FIX;  
**B**= 1 XPACK;  
**C**= 1 Čistilni robček;  
**D**= navodila za montažo.

**PL**  
**A**= 1 Tetrax FIX;  
**B**= 1 XPACK;  
**C**= 1 chusteczka do czyszczenia;  
**D**= instrukcje montažu.

**ZH**  
**A**= 1 Tetrax FIX;  
**B**= 1 XPACK;  
**C**= 1 清洁用纸巾  
**D**= 安装说明

**JA**  
**A**= 1 Tetrax FIX;  
**B**= 1 XPACK;  
**C**= フリーナー x 1  
**D**= 組立説明書

**KO**  
**A**= 1 Tetrax FIX;  
**B**= 1 XPACK;  
**C**= 1 클리닝 천  
**D**= 설치 지침



# TETRAX®

Magnetic Passion

## FIX

Istruzioni di montaggio - Assembly instructions - Instructions de montage - Instrucciones de montaje - Montageanleitung - Installationsinstruktioner - Montage-instructies - Инструкции по установке - Upute za montiranje - Navodila za montažo - Instrukcije montažu  
 安装说明  
 組立説明書  
 설치 지침

## IT

- applicare Tetrax FIX (**A**), dopo aver rimosso il film protettivo, su di una superficie piana e liscia dell'auto **foto 1**;
- non applicare su cruscotti o altri parti che siano state trattate precedentemente con prodotti lucidanti a base silconica; l'adesivo strutturale 3M potrebbe non aderire perfettamente;
- pulire la superficie posteriore del dispositivo con l'apposita salvietta (**C**) ed aspettare un minuto per l'evaporazione **foto 2**;
- utilizzare una delle clip metalliche di XPACK (**B**), dopo aver rimosso il film dall'adesivo, applicandolo nel centro del retro del dispositivo ed esercitando adeguata pressione per circa 10 secondi **foto 3**;
- far interagire i magneti di Tetrax FIX (**A**) con la clip metallica applicata al retro del dispositivo elettronico **foto 4**.

## Avvertenze

- non montare o agire sul Tetrax FIX mentre guidi;
  - non utilizzare per scopi diversi da quelli suggeriti;
  - per le sue dimensioni non è adatto ai bambini inferiori a 5 anni;
  - non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetica vicino a Tetrax FIX in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.
- ATTENZIONE! situazioni di guida particolarmente gravose (es. fuoristrada o fondi particolarmente sconnessi), possono compromettere il buon funzionamento di Tetrax FIX.
- MAGNETIC ATTRACTION: I magneti a poli contrapposti di Tetrax non danneggiano i dispositivi elettronici, sistema brevettato.

## Garanzia

Validità 24 mesi se il prodotto è mantenuto in buone condizioni, senza manomissioni, comprensivo di tutti i suoi componenti, accompagnato da prova d'acquisto presso un rivenditore autorizzato. L'eventuale sostituzione o riparazione del prodotto verrà effettuata solamente dopo revisione a cura di Walmec S.p.A..

## EN

- affix Tetra FIX (**A**), after removing the protective film, to a flat and smooth car surface **photo 1**;
- do not affix to dashboards or other parts previously treated with silicon-based polishes. 3M structural adhesive may not correctly adhere;
- clean the rear device surface with the specific wipe (**C**) and wait a minute for it to dry **photo 2**;
- use one of the XPACK metallic clips (**B**), after removing the protective film from the adhesive tape, affixing it to the centre of the device back, applying pressure for about 10 seconds **photo 3**;
- have the Tetrax FIX magnets (**A**) interact with the metallic clip affixed to the back of the electronic device **photo 4**.

## Warnings

- do not install or manipulate Tetrax FIX while driving;
  - do not use for purposes other than those suggested;
  - due to its dimensions, it is not suited for use by children under age 5;
  - do not leave credit cards or other magnetic storage devices near Tetrax FIX since saved information could be deleted.
- WARNING! especially rough driving situations (i.e.: off road or dirt/gravel roads), may jeopardise good Tetrax FIX operations.
- MAGNETIC ATTRACTION: Tetrax opposite pole magnets do not damage electronic devices, patented system.

## Warranty

24-month validity if the product is kept in good condition, without alterations, with all its components, accompanied by proof of purchase from an authorized dealer. Any replacement or repair of the product will be made only after Walmec S.p.A.'s approval.



## FIX

### FR

- après avoir retiré le film protecteur de l'adhésif, appliquer Tetrax FIX (**A**) sur une surface plane et lisse de la voiture **photo 1**;
- ne pas utiliser sur des tableaux de bord et autres endroits qui ont été précédemment traités avec des produits à base de silicone. L'adhésif 3M pourrait ne pas adhérer correctement;
- nettoyer la surface postérieure de l'appareil avec le tissu prévu à cet effet (**C**) et attendre une minute pour l'évaporation **photo 2**;
- utiliser l'un des clips métalliques de XPACK (**B**), après avoir retiré le film protecteur de l'adhésif, en l'appliquant au dos de l'appareil et en exerçant une pression suffisante pendant environ 10 secondes **photo 3**;
- faire interagir les aimants de Tetrax FIX (**A**) avec le clip métallique appliqué au dos de l'appareil électronique **photo 4**.

### Recommandations

- ne pas installer ou manipuler le Tetrax FIX pendant la conduite;
  - ne pas utiliser à des fins autres que celles qui sont proposées;
  - non adapté aux enfants de moins de 5 ans;
  - ne placez pas de carte de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité du Tetrax FIX, car les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.
- ATTENTION! Les situations de conduite particulièrement difficiles (par exemple hors route ou routes défoncées), peuvent compromettre le bon fonctionnement du Tetrax FIX.
- ATTRACTION MAGNÉTIQUE : Les aimants à pôles opposés Tetrax ne causent aucun dommage aux dispositifs électroniques ni au système breveté.

### Garantie

Validité de 24 mois si le produit est conservé dans de bonnes conditions, sans altérations, s'il comprend tous ses composants et s'il est accompagné de la preuve d'achat délivrée par un revendeur autorisé. La réparation ou le remplacement éventuel du produit sera effectué uniquement après révision réalisée par Walmec S.p.A..

### DE

- Den Tetrax FIX (**A**) nach Entfernung des Schutzfilms auf einer flachen und glatten Oberfläche des Autos anbringen **Foto 1**;
- Nicht auf Armaturenbrettern oder anderen Teilen anbringen, die vorab mit Politurmitteln auf Silikonbasis behandelt wurden. Der 3M Strukturkleber könnte nicht einwandfrei haften;
- Die hintere Oberfläche des Gerätes mit dem entsprechenden Tuch (**C**) reinigen und eine Minute bis zur Verdunstung warten **Foto 2**;
- Einen der Metallclips des XPACK (**B**) verwenden, nachdem der Film vom Kleber entfernt wurde, in der Mitte der Geräterückseite aufbringen und durch entsprechenden Druck während ca. 10 Sekunden anbringen **Foto 3**;
- Die Magnete des Tetrax FIX (**A**) mit dem auf der Rückseite des elektronischen Gerätes angebrachten Metallclip interagieren lassen **Foto 4**.

### Warnungen

- Während der Fahrt Tetrax FIX weder montieren noch betätigen;
  - Nicht für andere als die vorgeschlagenen Zwecke verwenden;
  - Aufgrund der Abmessungen nicht für Kinder unter 5 Jahren geeignet;
  - Keine Kreditkarten oder andere magnetische Datenträger in der Nähe des Tetrax FIX belassen, da die gespeicherten Informationen gelöscht werden könnten.
- ACHTUNG! Besonders schwierige Fahrsituationen (z.B. Geländefahrten oder Fahrten auf besonders unebenem Untergrund) können die einwandfreie Funktion des Tetrax FIX beeinträchtigen.
- MAGNETIC ATTRACTION: Die Magnete mit gegenseitigen Polen des Tetrax beschädigen keine elektronischen Geräte, patentiertes System.

### Garantie

Gültigkeit 24 Monate, falls das Produkt in gutem Zustand, ohne Schäden, zuzüglich aller Komponenten, mit Einkaufsbeleg von einem autorisierten Fachhändler gehalten wird. Der eventuelle Ersatz oder die Reparatur des Produktes wird nur nach einer von Walmec S.p.A. durchgeführten Überprüfung erfolgen.

### ES

- aplique Tetrax FIX (**A**), después de haber retirado la película de protección, sobre una superficie plana y lisa del automóvil **foto 1**;
- no lo aplique sobre el tablero de instrumentos ni sobre otras partes que hayan sido tratadas previamente con productos para dar brillo a base de silicona. El adhesivo estructural 3M podría no adherir perfectamente;
- limpie la superficie trasera del dispositivo con la correspondiente toallita (**C**) y espere un minuto para la evaporación **foto 2**;
- utilice uno de los clips metálicos de XPACK (**B**), después de retirar la película del adhesivo, aplicándolo en el centro de la parte trasera del dispositivo y ejerciendo una presión adecuada durante unos 10 segundos **foto 3**;
- coloque en interacción los imanes de Tetrax FIX (**A**) con el clip metálico presente en la parte trasera del dispositivo electrónico **foto 4**.

### Advertencias

- no monte ni actúe sobre el Tetrax FIX mientras conduce;
  - no lo utilice para fines distintos de los aconsejados;
  - por sus dimensiones, no es apropiado para los niños de menos de 5 años;
  - no deje tarjetas de crédito ni otros soportes de memorización magnética cerca de Tetrax FIX, ya que la información memorizada podría borrarse.
- ¡ATENCIÓN! situaciones de conducción particularmente duras (por ejemplo, todo terreno o carreteras muy accidentadas), pueden afectar el correcto funcionamiento de Tetrax FIX.
- MAGNETIC ATTRACTION: los imanes de polos opuestos de Tetrax no estropean los dispositivos electrónicos, sistema patentado.

### Garantía

Validez 24 meses si el producto se conserva en buenas condiciones, sin alteraciones, con todos sus componentes, acompañado por el recibo de compra de un revendedor autorizado. El producto se reparará o sustituirá después de la revisión por parte de Walmec S.p.A..

### SV

- applicera Tetrax FIX (**A**), efter avlägsnande av skyddsfilmerna på en plan, slät yta på bilen **bild 1**;
- använd inte på instrumentpaneler och andra delar som tidigare har behandlats med silikon-baserade polermedel. Det kan hända att 3M klister inte fäster ordentligt;
- rengör den bakre ytan av anordningen med den särskilda trasa (**C**), vänta i en minut för avdunstning **bild 2**;
- använd ett av metall clipen XPACK (**B**), efter att solskyddsfilmerna från klistret har avlägsnats, tillämpa dem på mitten av enhetens och tryck under ca 10 sekunder **bild 3**;
- interaktionen av magneterna Tetrax FIX (**A**), med metallklämma appliceras på baksidan av den elektroniska anordningen **bild 4**.

### Varningar

- montera eller använd inte Tetrax FIX under körning;
  - använd inte för andra ändamål än de som anges;
  - på grund av dess storlek, är den inte lämplig för barn under 5 år;
  - placera inte kreditkort eller andra magnetiska föremål nära Tetrax FIX, eftersom information som lagrats på dem kan raderas.
- VARNING! särskilt krävande köringsituationer (t.ex. off-road eller på gropiga vägar), kan påverka Tetrax FIX perfekta funktioner.
- MAGNETIC ATTRACTION: De motsatta poolmagneterna på Tetrax skadar inte elektroniska apparater, patenterat system.

### Garanti

Gäller för 24 månader om produkten hålls i gott skick, utan manipulation, inklusive alla dess komponenter, tillsammans med inköpsbevis från en auktoriserad återförsäljare. Varje utbyte eller reparation av produkten kommer att göras först efter revideringen av Walmec S.p.A.

## FIX

### NL

- installeer de Tetrax FIX (**A**) na verwijdering van de beschermfolie op een vlak en glad oppervlak van de auto **foto 1**;
- niet gebruiken op dashboards en andere onderdelen die eerder behandeld zijn met opblikmiddelen op basis van siliconen. De 3M-structuurlijm zou niet optimaal kunnen hechten;
- reinig het achterste oppervlak van het toestel met de speciale doek (**C**) en wacht een minuut tot alles verdampt is **foto 2**;
- gebruik een van de metalen klemmen van de XPACK (**B**), nadat u de folie van de tape verwijderd hebt, door ze in het midden van de achterkant van het toestel aan te brengen en gedurende ongeveer 10 seconden voldoende druk uit te oefenen **foto 3**;
- doe de magneten van de Tetrax FIX (**A**) interageren met de metalen klem op de achterkant van het elektronische toestel **foto 4**.

### Waarschuwingen

- monteer of gebruik de Tetrax FIX niet tijdens het rijden;
- niet gebruiken voor andere dan de voorgestelde doeleinden;
- door zijn grootte is de houder niet geschikt voor kinderen onder de 5 jaar;
- leg geen creditcards of andere magnetische opslagmedia in de buurt van de Tetrax FIX, omdat de opgeslagen gegevens gewist zouden kunnen worden.  
WAARSCHUWING! Bijzonder ruwe rijtsituaties (bijv. buiten de gebaande weg of op heel oneffen terrein), kan de goede werking van de Tetrax FIX beïnvloeden.  
MAGNETISCHE AANTREKKINGSKRACHT: de magneten van tegengestelde polen van de Tetrax brengen geen schade toe aan elektronische toestellen, gepatenteerd systeem.

### Garantie

24 maanden geldig als het product in goede staat wordt gehouden, zonder verkeerd gebruik, met inbegrip van alle onderdelen, met voorlegging van het bewijs van aankoop bij een erkende wederverkoper. De eventuele vervanging of reparatie van het product zal alleen gedaan worden na controle door Walmecc S.p.A.

### HR

- zalijepite Tetrax FIX (**A**), nakon što ste uklonili zaštitnu foliju, na neku od ravnih i glatkih površina automobila **fotografija 1**;
- nemojte ga lijepiti na ploče s instrumentima ili na druge dijelove koji su prethodno tretirani proizvodima za poliranje na silikonskoj osnovi. Moglo bi se dogoditi da strukturalna naljepnica 3M ne prijanja savršeno;
- površinu uređaja na pozadini očistite odgovarajućom salvetom (**C**) i pričekajte jednu minutu zbog isparavanja **fotografija 2**;
- upotrijebite jednu od metalnih kopči uređaja XPACK (**B**), nakon što skinete foliju s naljepnice, zaljepivši je u središte pozadine uređaja i pritisnuvši je na odgovarajući način u trajanju od približno 10 sekundi **fotografija 3**;
- pustite da magneti uređaja Tetrax FIX (**A**) međudjeluju s metalnom kopčom na pozadini elektroničkog uređaja **fotografija 4**.

### Upozorenja

- nemojte postavljati Tetrax FIX ili djelovati na njega dok vozite;
- nemojte ga koristiti za svrhe drukčije od preporučenih;
- zbog svojih dimenzija nije prikladan za djecu mlađu od 5 godina;
- kreditne kartice ili druge medije za magnetsku pohranu ne držite pokraj uređaja Tetrax FIX budući da bi se pohranjene informacije mogle izbrisati.  
POZOR! Posebno otežani uvjeti vožnje (npr. terenska vožnja ili vožnja na posebno neravnoj podlozi), mogu ugroziti dobro funkcioniranje uređaja Tetrax FIX.  
MAGNETSKA PRIVLAČNA SILA Magneti suprotstavljenog polariteta tvrtke Tetrax ne oštećuju elektroničke uređaje, riječ je o patentiranom sustavu.

### Jamstvo

Vrijedi 24 mjeseca ako se proizvod održava u dobrom stanju, bez neovlaštenog prepravljivanja, ako sadrži sve svoje dijelove, ako je popraćen dokazom o kupnji kod ovlaštenog prodavača. Eventualna zamjena ili popravak proizvoda izvršit će se samo nakon revizije koju provodi tvrtka Walmecc S.p.A.

## FIX

### PL

- po usunięciu powłoki ochronnej, zamocować uchwyt Tetrax FIX (**A**) na gładkiej i płaskiej powierzchni samochodu **zdjęcie 1**;
- nie należy mocować na deskach rozdzielczych oraz na innych częściach pojazdu, na których wcześniej zostały zastosowane produkty nabylszczające na bazie silikonu. Mogłoby to spowodować odklejanie się taśmy konstrukcyjnej 3M od powierzchni;
- oczyścić tylną powierzchnię urządzenia za pomocą specjalnej chusteczki do czyszczenia (**C**) i odczekać minutę aż do całkowitego wyschnięcia **zdjęcie 2**;
- po usunięciu powłoki ochronnej z powierzchni klejącej, przymocować jeden z metalowych klipów XPACK (**B**), umieszczając go w środku tylnej części urządzenia i dociskając przez około 10 minut **zdjęcie 3**;
- zbliżyć metalowy klip zamocowany z tyłu urządzenia elektronicznego do uchwytu Tetrax FIX (**A**) tak aby zadziałała siła przyciągania magnesów **zdjęcie 4**.

### Ostrzeżenia

- nie należy montować ani dokonywać poprawek w uchwycie Tetrax FIX podczas prowadzenia pojazdu;
- nie należy używać do celów innych niż podane przez producenta;
- ze względu na rozmiary należy trzymać urządzenie z daleka od dzieci poniżej 5 lat;
- nie należy pozostawiać w pobliżu Tetrax FIX kart kredytowych ani żadnych innych kart magnetycznych, gdyż zawarte na nich informacje mogłyby zostać usunięte.  
UWAGA! szczególnie trudne warunki drogowe (w terenie, na trudnej nawierzchni) mogą mieć niekorzystny wpływ na funkcjonowanie systemu Tetrax FIX.  
PRZYCIĄGANIE MAGNESOWE: Magnesy Tetrax o przeciwnych biegunach nie powodują uszkodzeń w urządzeniach elektronicznych, system jest chroniony przez licencję.

### Okres gwarancji

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące pod warunkiem, że produkt utrzymywany jest w dobrym stanie, jest nieuszkodzony, zawiera wszystkie części, do towaru załączony jest dowód zakupu u autoryzowanego dealera. Eventualna zamiana lub naprawa produktu jest możliwa jedynie po przeglądzie dokonanym przez spółkę Walmecc S.p.A.

### JA

- 保護フィルムをはがしてから、Tetrax FIX (**A**) を車内の平らで滑らかな面に取り付けてください。(写真1)
- タッチボードやシリコン製の研磨製品で加工されたその他の部分には取り付けないでください。3Mの構造用接着テープが完全に接着しない恐れがあります。
- デバイスの裏面を洗浄用タオル(**C**)で拭いてきれいにし、乾くまで1分間お待ちください。(写真2)
- XPACK (**B**) の金属クリップ1個を使って、接着テープのフィルムをはがしてから、デバイス裏面中央に貼り付け、約10秒間適切な力で押さえてください。(写真3)
- Tetrax FIX (**A**) の磁石と デバイス裏面に取り付けた金属クリップを反応させます。(写真4)

### 警告

- 運転中にTetrax FIX の取り付けや操作をしないでください。
- 記載の用途以外に使用しないでください。
- 本製品の大きさにより、5歳以下のお子様のご使用には適しておりません。
- レジットカードやその他の磁気電子媒体をTetrax FIXの近くに置かないでください。保存されている情報が消去される場合があります。
- 注意！非常に激しい運転状況(例：オフロードや特に凹凸の激しい場所)では、Tetrax FIXの機能に支障が出る可能性があります。  
磁気：対極に配置されたTetraxの磁石は、デバイスに磁気干渉を引き起こさない特許取得システムです。

### 保証

購入時の状態で領収書をお持ちであれば24カ月まで保証されます。もし、不良品をご購入された際はWalmecc 株式会社から製品を拝見させていただいたうえで、修理もしくは交換させていただきます。

### RU

- установите Tetrax FIX (**A**), предварительно удалив защитную пленку, на ровную и гладкую поверхность в автомашине, **фото 1**;
- не устанавливайте на приборные панели или другие части, которые ранее были обработаны полирующими продуктами на силиконовой основе. Клей повышенной прочности 3M может не приклеиться;
- очистите заднюю поверхность устройства специальной салфеткой (**C**) и подождите одну минуту, чтобы жидкость испарилась **фото 2**;
- используйте один из металлических зажимов XPACK (**B**) после удаления липкой ленты, устанавливая его по центру задней стороны устройства и нажимая на него в течение около 10 секунд, **фото 3**;
- приложите к магнитам Tetrax FIX (**A**) металлический зажим, установленный на заднюю сторону электронного устройства, **фото 4**.

### Предупреждения

- не устанавливайте и не выполняйте никаких действий с Tetrax FIX во время вождения;
- не используйте в целях, отличающихся от рекомендованных;
- ввиду своих размеров изделие не предназначается для детей младше 5 лет;
- не оставляйте кредитные карты или же другие магнитные носители памяти рядом с Tetrax FIX, так как содержащаяся на них информация может быть уничтожена.  
ВНИМАНИЕ! Крайне суровые условия вождения (напр., внедорожное или на сильно пересеченной местности) может сказаться на исправности работы Tetrax FIX.  
МАГНИТНОЕ ПРИТЯЖЕНИЕ: Магниты с противоположными полюсами Tetrax не создают помех для электронных устройств; запатентованная система.

### Гарантия

Срок действия 24 месяца, если продукт содержится в хороших условиях, без его изменений, со всеми его компонентами, при наличии документа, подтверждающего факт покупки у официального дилера. Замена или ремонт изделия будет выполняться лишь только после его осмотра компанией Walmecc S.p.A.

### SL

- Tetrax FIX (**A**), po odstranitvi zaščitne folije, namestite na ravno in gladko površino v avtu **slika 1**;
- ne nameščajte na armaturno ploščo ali druge dele, ki se jih je predhodno negovalo z loščili na silikonski osnovi. Strukturno lepilo 3M morda ne bo brezhibno prišlo;
- površino na zadnji strani naprave očistite s priloženim čistilnim robčkom (**C**) in počakajte eno minuto, da čistilo izhlapi **slika 2**;
- kovinsko sponko XPACK (**B**), po odstranitvi zaščitne folije z lepila, prilepite na sredino hrbtni strani naprava in za približno 10 sekund s primerno silo pritisnite **slika 3**;
- spojite magnetne Tetrax FIX-a (**A**) s kovinsko sponko, nameščeno na hrbtni strani elektronske naprave **slika 4**.

### Opozorila

- Tetrax FIX ne montirajte ali nastavlajte med vožnjo;
- ne uporabljajte za druge namene, razen navedenih;
- zaradi svoje velikosti ni primeren za otroke, mlajše od 5 let;
- kreditne kartice in druge nosilce z magnetnim pomnilnikom ne puščajte v bližini Tetrax FIX-a, kajti na njih shranjeni podatki bi se lahko izbrisali.  
POZOR! posebej težki pogoji vožnje (npr. terenska vožnja ali zelo slabo cestišče) lahko škodljivo vplivajo na pravilno delovanje Tetrax FIX.  
MAGNETIC ATTRACTION: Tetraxovi magneti z nasprotnimi si poli ne škodijo elektronskim napravam, sistem je patentiran.

### Garancija

Velja 24 mesecev, če je proizvod dobro ohranjen, brez predelav, vsebuje vse sestavne dele in mu je priloženo potrdilo o nakupu pooblaščenega prodajalca. Morebitno zamenjavo ali popravilo se bo opravilo samo po predhodnem pregledu, ki ga bo opravila Walmecc S.p.A.

### ZH

- 脱去黏膜后，将 Tetrax FIX (A)置于汽车中平整光滑的表层【见图1】；
- 请勿置于基于硅质抛光处理过的仪表盘或其他部件之上。3维背胶可能无法完全粘紧；
- 用清洁用纸巾(C)清洁仪器背部的表面并等待一分钟让其蒸发掉水分而变干燥【见图2】；
- 拿出XPACK (B)其中一个金属夹具，除去黏膜后，贴在仪器后部的中间位置，施加适当压力约10秒钟【见图3】；
- 让 Tetrax FIX (A) 的磁贴与电子仪器后部的金属夹具互相作用【见图4】。

### 警告

- 不要在驾驶时安装及操作Tetrax FIX；
- 请勿用作他用；
- 由于其尺寸原因，不适用于5岁以下儿童；
- 请勿将信用卡或其他磁性存储介质靠近Tetrax FIX，因为其中的存储信息可能会被删除。  
注意！特殊的路况(例如：越野行驶或路面不平)，可能会影响Tetrax FIX的正常使用。  
磁吸力：Tetrax极性相反的磁贴不会损坏电子仪器，其设计已获专利。

### 保修

如果产品状态良好，无擅自拆改，包含其中所有组件，带上购买证明单据前往授权的经销商，有效期为24个月。仅由Walmecc S.p.A.检验后方可更换或维修产品。

### KO

- **사전 1**처럼, 점착 보호 필름을 제거한 후 차량의 평평하고 매끄러운 표면에 테트락스Tetrax 픽스FIX(**A**)를 부착하십시오.
- 이전에 실리콘 기반의 제품 광택제를 사용한 표면 또는 대시보드에는 부착하지 마십시오. 3M 점착제가 완벽하게 붙지 않을 수 있습니다.
- **사전 2** 해당 클리닝 천(**C**)으로 부착시킬 장치의 뒷면 표면을 깨끗하게 닦고, 마를 때까지 1분간 기다리십시오.
- **사전3**처럼, 점착제 필름을 떼어낸 후 장치 뒷면의 중앙에 이를 붙여 적절하게 압력을 주어 시험해보며 ,X팩 XPACK(**B**)의 금속 클립을 부착하십시오.
- **사전 4**처럼, 전자 장치의 뒷면에 부착된 금속 클립을 테트락스 Tetrax 스마트FIX(**A**)의 자석에 잘 맞추십시오.

### 경고

- 운전 중에 테트락스Tetrax 스마트FIX를 부착하거나 작동하지 마십시오.
- 제품의 본 목적 이외의 다른 목적으로 사용하지 마십시오.
- 다섯살 미만의 유아가 사용하지 않도록 주의하십시오.
- 매체 내의 정보가 삭제될 수 있으나, 신용카드나 다른 자기 저장 매체를 테트락스Tetrax 스마트FIX의 근처에 두지 마십시오.  
주의! 특별히 거친 운전 상황(예: 오프로드 또는 험한 비포장 도로)에서는 테트락스Tetrax의 본 기능이 저하될 수 있습니다.  
자력: 테트락스Tetrax의 양극 자석은 특허받은 기술로 전자 기기에 손상을 입히지 않습니다.

### 보증

제품이 잘 보관된 양호한 상태로 제품 개조가 없고 누락된 제품 구성 부품이 없는 상태에서, 공식 판매 대리점의 구입 증명 서류를 제출하시면 24개월간 보증이 유효합니다. 본 제품의 교환이나 수리는 Walmecc S.p.A.의 확인 후 가능합니다.